



Obywatele Unii Europejskiej - Formularz rejestracji wyborcy w wyborach do Parlamentu Europejskiego (GB)

Obywatele wymienionych poniżej państw członkowskich Unii Europejskiej mają prawo zarejestrować się do głosowania w Wielkiej Brytanii w wyborach do Parlamentu Europejskiego. Wybory do Parlamentu Europejskiego odbywają się co pięć lat. Najbliższe wybory planowane są na 4 czerwca 2009 r.

Austria	Estonia	Holandia	Polska	Szwecja
Belgia	Finlandia	Litwa	Portugalia	Węgry
Bułgaria	Francja	Luksemburg	Rumunia	Włochy
Czechy	Grecja	Łotwa	Słowacja	
Dania	Hiszpania	Niemcy	Słowenia	

Obywatele Wielkiej Brytanii, Irlandii, Malty i Cypru są uprawnieni do udziału we wszystkich wyborach w Wielkiej Brytanii i w związku z tym **nie muszą** korzystać z niniejszego formularza. Osoby, które nie są jeszcze zarejestrowane do głosowania, powinny się zgłosić do lokalnej komisji rejestracji wyborców, w celu uzyskania odpowiedniego formularza

European Union citizens – European Parliament voter registration form (GB)

If you are a citizen of one of the European Union (EU) countries listed below, you can register to vote in the UK at a European Parliamentary election. Elections to the European Parliament take place every five years. The next election is scheduled for 4 June 2009.

Austria	Estonia	Hungary	The Netherlands	Slovenia
Belgium	Finland	Italy	Poland	Spain
Bulgaria	France	Latvia	Portugal	Sweden
Czech Republic	Germany	Lithuania	Romania	
Denmark	Greece	Luxembourg	Slovakia	

If you are a citizen of the UK, Republic of Ireland, Malta or Cyprus, you are eligible to register to vote at all UK elections and so **do not** need to use this form. Ask your local electoral registration office for an appropriate registration form if you are not already registered.



Przed wypełnieniem formularza, należy przeczytać poniższe informacje.

- **Formularz niniejszy służy do rejestracji wyłącznie w wyborach do Parlamentu Europejskiego.** Wyborca musi zostać wpisany lub wnioskować o wpis na lokalną listę wyborców przez lokalną komisję rejestracji wyborców. Osoby, które nie zostały jeszcze zarejestrowane, mogą uzyskać odpowiedni formularz rejestracji w lokalnej komisji rejestracji wyborców lub na stronie internetowej www.aboutmyvote.co.uk.
- Nie wolno głosować w wyborach do Parlamentu Europejskiego w więcej, niż jednym kraju. Wypełnienie niniejszego formularza oznacza zgodę na głosowanie wyłącznie w Wielkiej Brytanii, a **nie** w kraju ojczystym. Rejestrację niniejszą można jednak anulować do 19 maja 2009 r.
- Osoby zamierzające głosować w wyborach do Parlamentu Europejskiego w swym kraju ojczystym, a nie w Wielkiej Brytanii, proszone są o **nie** wypełnianie niniejszego formularza.
- Wypełnienie niniejszego formularza nie ma wpływu na prawo do głosowania w wyborach innych, niż do Parlamentu Europejskiego, zarówno w Wielkiej Brytanii, jak i w kraju ojczystym wyborcy.
- Każdy wnioskodawca musi wypełnić osobny formularz. W celu uzyskania dodatkowych egzemplarzy, można wykonać fotokopię niniejszego formularza lub uzyskać odpowiedni formularz w lokalnej komisji rejestracji wyborców, lub na stronie internetowej www.aboutmyvote.co.uk. Wypełniony formularz należy dostarczyć do lokalnej komisji rejestracji wyborców. Dokładny adres podano na stronie internetowej www.aboutmyvote.co.uk.
- Niniejszy Formularz musi zostać dostarczony lokalnej komisji rejestracji wyborców do **19 maja 2009 r.**

Please read the following information before you fill in this form.

- **This form only registers you for European Parliamentary elections.** You must be included or be applying for inclusion on the register of local electors by your electoral registration office. If you are not already registered, you can get a registration form for this purpose from your electoral registration office, or by visiting www.aboutmyvote.co.uk.
- You cannot vote at the European Parliamentary elections in more than one country. If you fill in this form, you are agreeing to vote in the UK only and **not** in your home country. But remember, you can cancel this registration up until 19 May 2009.
- If you intend to vote in the European Parliamentary elections in your home country rather than the UK, **do not** complete this form.
- Completing this form does not affect your voting rights for elections other than the European Parliamentary elections, either in the UK or your home country.
- Each person applying must fill in a separate form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office, or visit www.aboutmyvote.co.uk. When you've filled in your form, please return it to your electoral registration office. For address details, visit www.aboutmyvote.co.uk.
- This form must reach your electoral registration office by **19 May 2009**.



Prosimy o wypełnienie **wszystkich** części formularza.

Należy pisać czarnym atramentem i **DRUKOWANYMI LITERAMI**.

Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

A Dane wyborcy/About you

Nazwisko/Last name

Imię (imiona)

First name (or names) in full

A2 Adres wyborcy/Your address

Prosimy o podanie adresu w Wielkiej Brytanii wraz z kodem pocztowym w miejscu rejestracji do głosowania (lub w miejscu, gdzie wyborca wnioskuję o rejestrację).

Please give the UK address and postcode of where you are registered (or applying to register).

Kod pocztowy/Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Czy wyborca mieszka obecnie pod tym adresem?

Are you currently living at this address?

Tak/Yes Nie/No

Jeżeli „Nie”, to czy wyborca złożył

„oświadczenie związku z danym adresem”?

If 'No', have you made a 'declaration of local connection'?

Tak/Yes Nie/No

Jeżeli „Nie”, to czy wyborca jest marynarzem floty handlowej?

If 'No', are you a merchant seaman?

Tak/Yes Nie/No

A3 Wiek wyborcy/Your age

Należy wybrać jedno pole./Please tick one box.

Mam 18 lub więcej lat Mam poniżej 18 lat

I am 18 or over

I am under 18

Osoby w wieku poniżej 18 lat, proszone są o podanie daty urodzenia.

If you are under 18, please give your date of birth.

D/D

M/M

R/Y

Adres, pod który należy przesać formularz Where to send your form

Osoby zamieszkałe w Anglii i Walii proszone są o odesłanie formularza do biura rejestracji wyborców przy radzie lokalnej właściwej dla danej miejscowości.

Osoby zamieszkałe w Szkocji proszone są o odesłanie formularza do biura rejestracji wyborców, które może mieć osobną siedzibę. Dokładny adres podano na stronie internetowej

www.aboutmyvote.co.uk

If you live in England or Wales, please return this form to your electoral registration office at your local council. If you live in Scotland, please return this form to your electoral registration officer, who may be located in a separate office. For address details, visit **www.aboutmyvote.co.uk**



Prosimy o wypełnienie **wszystkich** części formularza.

Należy pisać czarnym atramentem i **DRUKOWANYMI LITERAMI**.

Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

B Oświadczenie/Declaration

Oświadczam, co następuje./I declare the following.

B1 Jestem obywatelem:/I am a citizen of:

Należy wpisać nazwę państwa członkowskiego Unii Europejskiej, którego wyborca jest obywatelem.

W niniejszym formularzu oznacza to kraj ojczysty.

Write in the name of the EU member state of which you are a citizen. This is referred to elsewhere in this form as your home country.

B2 Należy wybrać jedno pole./Please tick one box.

Mój aktualny adres podano w części A2

My current address is as shown in section A2

Adres podany w części A2 jest inny, niż mój aktualny adres w Wielkiej Brytanii. Mój aktualny adres i kod pocztowy to:

The address in section A2 is different from my current address in the UK. My current address and postcode is:

Kod pocztowy/Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

B3 Moje nazwisko zostało wcześniej wpisane do rejestru wyborców w moim kraju ojczystym.

My name has previously been entered on a register of electors in my home country.

Tak/Yes

Nie/No

Jeżeli odpowiedź brzmi „Tak”, należy wpisać w tym miejscu nazwę miejscowości lub okręgu wyborczego, w którym wyborca był ostatnio zarejestrowany, zgodnie z jego wiedzą.

If you ticked 'Yes', please write here the name of the locality or constituency where you were last registered, as far as you know.

B4 Będę korzystać ze swego prawa wyborczego w wyborach do Parlamentu Europejskiego wyłącznie w Wielkiej Brytanii (a nie w moim kraju ojczystym) tak długo, jak długo moje nazwisko będzie się znajdować w brytyjskim rejestrze wyborców do Parlamentu Europejskiego.

I will use my right to vote at the European Parliamentary election only in the UK (and not in my home country) for as long as my name appears on the UK register of Electors for the European Parliament.

Oświadczenie: Zgodnie z moją wiedzą, dane w niniejszym formularzu są ścisłe i zgodne z prawdą. Jestem świadomy/-a, że podanie nieprawdziwych informacji w niniejszym formularzu stanowi przestępstwo podlegające karze pozbawienia wolności do 6 miesięcy i/lub karze grzywny.

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 6 months and/or a fine.

Podpis/Signature

Data/Date

ADNOTACJE URZĘDOWE / FOR OFFICE USE ONLY

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added: